

# جَرْلَكْ مَحَاكِمْ

١٢٩٠

٦٢٨

جمعه ایرسی

نومرو	ربيع الآخر	سنه	تشرين ثانى	سنه	صحيفه
٦٧٧	٢٩	١٤١٠	٧	١٣٠٨	٩٩٤٩

(اشبوغزته بهره هفته جمعه ایرسی کونلری چیقار . سنه لکی در سعادت ایچون میدیه یکرمی غروش )  
 ( حسابیه التمش غروشد . طشره لر ایچون اون بش غروش پوسته اجرتی ضم اولنور . بهر )  
 ( نسخه سی ینه میدیه یکرمی غروش اولق اوزره یوز پاره یه هریرده صاتیلور . درج اولنجهق )  
 ( اعلاناتک هر برندن بر میدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدلیه نظاری )  
 ( دائره سنه کائن جربه محاکم اداره سنه صراجعت ایلمایدر )

فرق پن و در تیوز قرق التجی ماده لرنده کوستز .  
 لدیکی وجهله محکمه کاتبلر ینک جنایت وجنه  
 و قباحت افعالیه قطعیاً محکوم اولان اشخاص  
 اسم و شهرت و سن و صنعت و محل اقامتلر یله نوع  
 جرم و اسباب حکومیتلرینی حروف هجا ترتیبیله  
 بر دفتره قید و تحریر و برصورتی اوج آیده برگره  
 نظاره تسریع اینکه عبور اولوب بو وظیفه نک  
 محاکم کاتبلر ینه تو دیغیله برابر آنای قید و تحریر ده  
 سه و قوعه کتو رلکی تقدیرده هر سه و ایچون  
 ایکیش و و قیله دفتر کوندر میانلر دن دخی در در لیرا  
 جزای نقدی اخذ و استیفا اولنجهجی نظارت دن

## قسمت سی

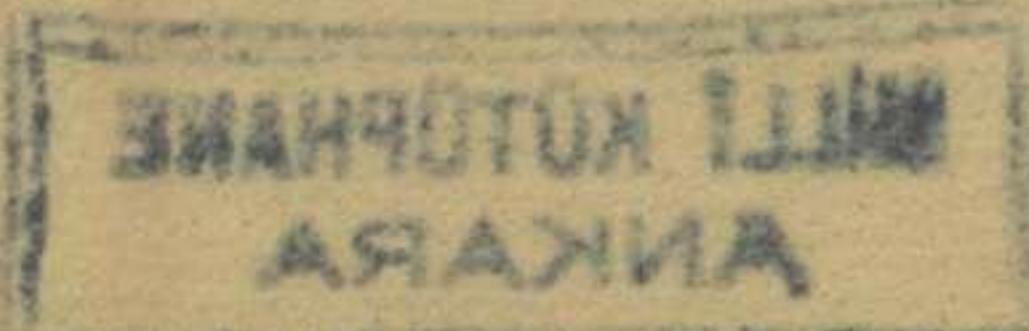
( ف ٢٢ ربیع الآخر سنه ٢١٠ و ف ٢١ شرين )  
 ( اول سنه ٣٠٨ تاریخنده بالجمله ولايات استیناف )  
 ( محکمه سی مدعی عمومیلرینه و مدعی عمومی )  
 ( بولنیان محللر مدعی عمومی معاونلرینه یازیلان )  
 ( تحریرات عمومیه صورتیدر )

اصول محاکمات جزائیه قانوننک در تیوز



لازم کلانتره و صورت مؤثرده تبلیغ و احاطار  
اولنمسی .

تسطیر قلنان ٨ تشرین اول سنه ٩٦ و ١٥ کانون  
ماه سنه ٩٨ تاریخی ایکی قطعه تحریرات عمومیه  
ایله هر طرفه تبلیغ و اشعار اولنمش ایکن برخیلی  
زماندبرو اکثر ولایات محکمکندن وقت و زمانیله  
دفتر کوندرلامکده و بعضاً ارسال اولنان دفترلرک  
صورت تنظیمیه سنجه نواقص و یولسز لق  
کوریلرک اصلاح نواقصی ضمتده بر طاقم مخابرات  
زانده به سبیت ویرلمکده اولدینه و احکام  
قانونیه نک نطرق خالیدن و قایه سندکی اهمیته بیان  
واحاطاردن مستقی بولندیغنه مبنی بعدما تعریفات  
قانونیه دائرة سنده دفتر تنظیم و تسییر ایمیان  
محکم باش کاتبی حقلرنده ذکر اولنان معامله  
قانونیه نک تطیق واجرایی مقرر بولنمش  
ومأموریت داخلنده اوجیوز یدی  
سننه مخصوص حروف هجا دفاترینی تنظیم  
وارسال ایمیان محکم اسامیسی حاوی اولان  
بوصله اشیو تحریرات عمومیه نک نسخ مطبوعة  
کافیه سیله معماً ولماً تسییر قلنمش اوللغه مذکور  
بوصله ده کوسه تیلان دفترلرک تاریخندن نهایت  
اوتوز برگونه دکین تنظیم و اسراسیله بعدازین  
حروف هجا دفاترینک وقت و زمانیله و یولیله  
تنظیم و تسییریه اعتنا قلنمسی خصوصنک



## قسم غیر رسمی

اولسنه و مجله نک بیک در تیوز طقسان یدنچی  
ماده می موجنجه داین اولان کیمسه نک مال  
مرهونی مخدومه فروخت ایمسی جائز اوله میه جغه  
مبی بیع عذ کورک فسخیله من بور حاجی احمد  
اغانک مدیون اولدینی مبالنی تأدیه ایلدیکی حاله  
اراضی مذکوره نک استردادینه دائرة قره فریه  
بدایت محکمکندن ویریلان اعلام علیه نه موی  
ایهمما سلیمان و یوصف افديلر جانبندن استیناف  
دعواسنه قیام اوله رق عند الحاکم اموال غیر  
منقوله نک فروختی حقنده کی نظامنامه نک اون  
اوچنجی ماده سیله مجله نک اوجیوز الی التبیجی  
ماده می حکمنجه اشیوغن فاحشده تقریر و قوعی  
ادعا اولنمدینی جهتله دعوای واقعه نک ردی لازم  
کله جکی در میان اولنمش ایسده نظامنامه  
مذکوره اون اوچنجی ماده سندک بومتلو غبن  
فاخش دعوالرینه شمولی اولدینی کی مجله نک  
اوچیوز الی التبیجی ماده سندک تقریر دھی  
اصحاب املاک طرفندن بالذات و قوبولان عقودات  
حقنده جاری اولوب دعوای حاضرده مابه التطبيق  
اتخاذ قلنمه جنی واراضی مذکوره نک دکرندن  
نصف درجه دون صالتلرینی ثابت اوله رق مجله نک  
یوز التمش بشنجی ماده می حکمنجه غبن فاحش  
بولندینی بالیان دعوای استینافملرینک ردیله

( سلانیک استیناف محکمکندن ٢٩ تشرین اول )  
( سنه ٣٠٧ تاریخی و یکرمی سکز عددی ایله )  
( ویریلان اعلامک مابعدی )

اعلام مذکورک خلاصه مائی مرقوم حاجی  
اسعد اغانک عهده تصریفنده بولسان قره فریه  
قضاسی داخلنده نملکده ایکیوز یکرمی قانوندشده  
یوز اون ایکی و شافراقه ده یکرمی بر و قوم کوی  
باشنده اون الی وحویار نام محله درت که جمعاً  
اوجیوز یتمش اوج دونم بیک سکز یوز لیرا  
قیمتندکی ترالرینی استقرارض ایلدیکی اوج یوز  
التمش الی لیرا مقابلنده خاخام باشی بخوراندی به  
وفاء فراغ ایتش اولدینی حاله مفروغ له موی ایله  
بخور افتینک اولبساده کی وکالت دوریه سنه  
استناداً مذکور ترالردن بر قسمی مخدومی  
یاصف افتندی به و نملکده کی ایکیوز یکرمی دونم  
ترلایی دخی حاجی سلیمان افتندی به غبن فاحش ایله  
بیع و فروخت ایلدیکی شهادت واقعه ایله ثابت

اعلام ابتدائیکه حکمدن و مسندی علیه  
عیز اصلی و وکیل حاجی سليمان افديانک اشبو حکم  
علیهندکی اعتراضاتنک باشلو جهی منازع فیه  
اولان اراضی داین اولان بخور افدى او لباده کی  
وکالت دور یه سنه استناداً بالزایده بیع و فراغ  
ایتش ایکن محکمه استینافیه جه غبن فاحش اولدینی  
بیانیله بیع فسخه دائر اولان اعلام ابتدائیک  
تصدیق ایدلی مغایر قانون اولدیندن بخته  
اعلامک قضی و مدعی علیه حاجی احمد اغانک  
نتیجه جوابی دخی مذکور ترالارک غبن فاحشه  
صائلینی نابت اولوب اعتراضات مذکوره نک  
واهی اولدینی بیانیله ردی و موافق اصول و قانون  
اولان اعلامک تصدیق طلبندن عبارتدر .

ایجابی مذاکره اولندقده اعلام مذکور  
مندرجاتندن اکلاشدینی اوزره منازع فیه اولان  
ترالارک داین و مفروغ له اولان بخور افدى  
جانبندن وکالت دور یه سنه استناداً بالزایده فروخت  
ایدلی مسنه و محله کی درتیوز طقسان  
دردنجی ماده سنده علی الاطلاق بیعه و کیل اولان  
کیمسه نک مؤکله کی مانی مناسب کوردیکی بهایله  
صاته بیله جکی و بیک درتیوز طقسان یدنبجی

سنہ ٣٠٨ تاریخنده متفقاً قرار ویریاهرک تفہیم  
قلندی .

لاسکی بدایت محکمه سندن ٨ حزیران  
سنہ ٣٠٧ تاریخی والی عددی ایله ویریلان  
اعلامک تمیز یعنی لاسکی قضاسه تابع سلطان  
قریه سی اهالیسندن فرهاد و ابراهیم و یوسف  
غالر استدعا ایتدکاری حالده یوم معینه کلکلکارندن  
مدعی علیه قضاء مذکوره تابع حیدیه قریه سی  
اهالیسندن عمر او غلی حسین اغانک ایضاحات  
شفاهی سی استناع قلندی .

اعلام مذکورک خلاصه مائی مرقوم حسین  
اغانک صولیجه قریه سی داخلنده واقع اولوب  
اراضی حالیه دن کشاد ایتش اولدینی ایکی کیل  
استیعب ایدر معلوم الحدود بر قطعه تراسنه  
مرقومان فرهاد و ابراهیم و یوسف غالر طرفندن  
تحم زرعیله فضولی و قوع بولان مداخله نک منیله  
الناسی مغایر قانون اولدیندن بخته اعلامک

اعلام ابتدائیکه حکمدن و مسندی علیه  
ایتمسنه قارشو مدعی علیهم دخی ترای مذکوری  
اوبله مدعی مرقومک سورمش اولدینی اقرار  
ایدرک انجق مذکور ترلا کندولر ینك شراء  
تحت تصرف لرنده بولندینی جهته بحق زرع ایلمش  
اولدقلرینی مدافعته بیان و ابا ایله اکمال حماکه  
ضمته تعین اولان کونده اجابت ایتماملری  
اوزرینه غیابرلنده وکیل مسخر تعینیله جریان  
ایدن حماکه و تدقیقات نتیجه سنده منازع فیه  
اراضینک اوبله مدعی طرفندن سورمش اولدینی  
مدعی علیهم مرقومونک اقرار ایتمسنه مبنی حق  
طابو مدعی مرقومک اولدینیه بناءً اراضی  
مذکوره نک بدل مثلی او له رق ارباب وقوف  
طرفندن تقدیر ایدیلان بشیوز غر وش ایله مدعی  
حسینه تقویضنے و مذکور ترایه مدعی علیهم  
طرفندن منروع تحملک مدعیه دن اخذیله  
محصولاتنک دخی مدعی یه تسایمنه قرار  
ویرلدیکندن و مستدیبلرک اشبو اعلام علیهندکی  
اعتراضلر ینك باشلو جهی دعوای واقعه حقدنه  
اوبله جریان ایدن حماکه وجاهی ده اراضی  
منازع فیهایه شراءً متصرف اولدقلرینی درمیان  
ایتدکاری حالده محکمه جه بوجهتك نظر دقت  
الناسی مغایر قانون اولدیندن بخته اعلامک

اعلام مذکورک خلاصه مائی مرقوم حسین  
اغانک صولیجه قریه سی داخلنده واقع اولوب  
اراضی حالیه دن کشاد ایتش اولدینی ایکی کیل  
استیعب ایدر معلوم الحدود بر قطعه تراسنه  
مرقومان فرهاد و ابراهیم و یوسف غالر طرفندن  
تحم زرعیله فضولی و قوع بولان مداخله نک منیله

سنہ ٣٠٨ تاریخنده متفقاً قرار ویریاهرک تفہیم  
قلندی .

اعلام ابتدائیکه حکمدن و مسندی علیه  
ایتمسنه قارشو مدعی علیهم دخی ترای مذکوری  
اوبله مدعی مرقومک سورمش اولدینی اقرار  
ایدرک انجق مذکور ترلا کندولر ینك شراء  
تحت تصرف لرنده بولندینی جهته بحق زرع ایلمش  
اولدقلرینی مدافعته بیان و ابا ایله اکمال حماکه  
ضمته تعین اولان کونده اجابت ایتماملری  
اوزرینه غیابرلنده وکیل مسخر تعینیله جریان  
ایدن حماکه و تدقیقات نتیجه سنده منازع فیه  
اراضینک اوبله مدعی طرفندن سورمش اولدینی  
مدعی علیهم مرقومونک اقرار ایتمسنه مبنی حق  
طابو مدعی مرقومک اولدینیه بناءً اراضی  
مذکوره نک بدل مثلی او له رق ارباب وقوف  
طرفندن تقدیر ایدیلان بشیوز غر وش ایله مدعی  
حسینه تقویضنے و مذکور ترایه مدعی علیهم  
طرفندن منروع تحملک مدعیه دن اخذیله  
محصولاتنک دخی مدعی یه تسایمنه قرار  
ویرلدیکندن و مستدیبلرک اشبو اعلام علیهندکی  
اعتراضلر ینك باشلو جهی دعوای واقعه حقدنه  
اوبله جریان ایدن حماکه وجاهی ده اراضی  
منازع فیهایه شراءً متصرف اولدقلرینی درمیان  
ایتدکاری حالده محکمه جه بوجهتك نظر دقت  
الناسی مغایر قانون اولدیندن بخته اعلامک

اعلام ابتدائیکه حکمدن و مسندی علیه  
ایتمسنه قارشو مدعی علیهم دخی ترای مذکوری  
اوبله مدعی مرقومک سورمش اولدینی اقرار  
ایدرک انجق مذکور ترلا کندولر ینك شراء  
تحت تصرف لرنده بولندینی جهته بحق زرع ایلمش  
اولدقلرینی مدافعته بیان و ابا ایله اکمال حماکه  
ضمته تعین اولان کونده اجابت ایتماملری  
اوزرینه غیابرلنده وکیل مسخر تعینیله جریان  
ایدن حماکه و تدقیقات نتیجه سنده منازع فیه  
اراضینک اوبله مدعی طرفندن سورمش اولدینی  
مدعی علیهم مرقومونک اقرار ایتمسنه مبنی حق  
طابو مدعی مرقومک اولدینیه بناءً اراضی  
مذکوره نک بدل مثلی او له رق ارباب وقوف  
طرفندن تقدیر ایدیلان بشیوز غر وش ایله مدعی  
حسینه تقویضنے و مذکور ترایه مدعی علیهم  
طرفندن منروع تحملک مدعیه دن اخذیله  
محصولاتنک دخی مدعی یه تسایمنه قرار  
ویرلدیکندن و مستدیبلرک اشبو اعلام علیهندکی  
اعتراضلر ینك باشلو جهی دعوای واقعه حقدنه  
اوبله جریان ایدن حماکه وجاهی ده اراضی  
منازع فیهایه شراءً متصرف اولدقلرینی درمیان  
ایتدکاری حالده محکمه جه بوجهتك نظر دقت  
الناسی مغایر قانون اولدیندن بخته اعلامک

نقضی استدعا سندن و مدعی علیهک نتیجہ جوابی  
دھی خصمکی مرقومونک ادعالری قول مجرددن  
عبارت اولوب برکونه اسباب نبویہ یہ مستند  
اولدینی جھتلہ اعتراض مذکورک ردی و موافق  
قانون اولان اعلامک تصدیق طلبندن عبارت  
بولمنشد .

ایجابی لدی المذاکرہ اعلام مذکور مطالعہ سندن  
منهم اولدینی اوزرہ اراضی منازع فیہانک بدل  
مثی ایله مرقوم حسین افایہ توپیضنے قرار  
ویرلش ایسہدہ محکم نظامیہ دن صادر اولہ جق  
حکملرک اسباب نبویہ نظامیہ مستند اولی  
حکم قانون اقتضاسندن اولدینی وشوحالدہ اراضی  
مذکورہ تک مدعی طرفدن مجدداً سوریلوب  
زراعت و حرانت ایدلش اولدینی بالینہ انبات  
ایتدرملک لازم کلڈیکی حالدہ محکمہ جہ مدعینک  
دعواسی انبات ایتدرملکسین قول مجردینہ بنای  
حکم ایدلسی واراضی مذکورہ منروعائیک  
مدعی یہ عائد اولہ میہ جنی درکار ایکن اراضی  
مذکورہ ده منروع تھمک مدعی طرفدن مدعی یہ  
علیہمہ ویرلک صورتیہ مخصوصک دھی مدعی یہ  
حکم ایدلسی واراضی مامورینک انسای محکمہ ده  
بیان رائی و مطالعہ اینسی وظیفہ سی خارجندہ

---

اردو بدایت محکمہ سندن ۲۶ شباط سنہ ۱۹۷۶

تاریخی والی ایلی عددی ایله ویریلان اعلامک  
تمیز یعنی استدعا ایلن قضا مذکورہ ملحاق  
ایباصدی ناحیہ سنہ تابع حصری قریہ سنہ مقیم  
 حاجی خلیل زادہ طیار افندی ایله مقابله تمیز  
استدعا سندن بولسان موقتاً درس عادتہ طویخانہ  
جو اوارنہ ساکن قصاب قانی اغا یوم معینہ  
کلڈکارن دن اصول محکمہ حقوقیہ قانونک ایکیوز  
یکری طقوز نجی مادہ سی موجودجہ تدقیقات تمیز یہ  
اجرا سنہ ابتدار اولنڈی .

و امر تحکیفک مرقوم قانی اغانک اقامتکاہی  
محکمہ سندن علی الاصول اجراسنہ قرار ویرلش  
و مفترض مومنی ایله اشبوقراری لا جلاستیناف  
اعلام شکلندہ طلب ایتش اولدینی حالدہ مدت  
قانونیہ سی ظرفندہ استینافہ مراجعت ایتمدیکی کی  
اخیراً و فوع بولان دعوہ دھی اجابت ایتمدیکنندن  
و کیل مسخر حضوریہ اجرا قلنان تدقیقات  
نتیجہ سندن مفترض مرقومک ادعایلڈیکی قرق اوچ  
لیرا تسلیمات حقنہ طالب اولدینی حالدہ تاریخ  
تبیغ اعلامدن او توڑ برکونه قدر خصمک  
اقامتکاہی محکمہ سنہ مراجعتہ تحکیفی اجرا  
ایتدرملک اوزرہ حکم غایبینک تصدیقہ قرار  
ویرلڈیکنندن و مستدینک اشبوق اعلام علیہنندکی  
اعتراضاتنک باشلو جھسی حکم واقع زمان مسقبہ  
مضاف اولان شرطہ معلق اولوب بوایہ قانوناً  
غیر جائز اولدینی دن بختہ اعلامک نقضی استدعا سندن  
و مدعی علیہک نتیجہ جوابی دھی مفترض  
مومنی ایلهک دعوہ اجابت ایتمامی اوزرینہ  
محکمہ جہ اساس مادہ یہ کیریشمکسین اعتراض  
علی الحکم استدعا سندن ردی لازم کاور ایکن یعنی  
اجرا سنہ تعلیقاً حکم ویرلی سی مغایر قانون اولدینی  
بیانیہ اعلام مذکورک یا لکر بوجہت حکمیہ سندن  
اصلاحیہ بوبابدہ برمیں تکلیفہ حق اولدینی  
طلبند کرنے کے لئے ایک دفعہ قرق اوچ لیرا تسلیمات اولوب

بواک دار اولان ایکی قطعہ علم و خبری ضایع ایتش  
اوچ ایکی دفعہ مفترض طیار افندی مبلغ من بورہ  
محسوباً ایکی دفعہ قرق اوچ لیرا تسلیمات اولوب  
علی الحکم عرضحالی اوزرینہ وجہاً اجرا قلنان  
محکمہ ده مفترض طیار افندی مبلغ من بورہ  
محسوباً ایکی دفعہ قرق اوچ لیرا تسلیمات اولوب  
بواک دار اولان ایکی قطعہ علم و خبری ضایع ایتش  
اوچ ایکی دفعہ مفترض طیار افندی مبلغ من بورہ  
کورنڈیکنہ منی مفترض مومنی ایله انباتی غیر جائز  
طلبند کرنے کے لئے ایک دفعہ قرق اوچ لیرا تسلیمات اولوب

بیانیہ ایکی دفعہ قرق اوچ لیرا تسلیمات اولوب

اینجابی لدی المذاکره اعلام مذکور مائندن  
اکلاشادیبی اوزره بدایه مدعی علیه بولان  
طبار افندی مبلغ مدعای بعدالاقرار درمیان  
ایلدیکی تسليمات ادعاسی خصمک انکار ایمسندن  
طولاپی طالب تحیف اولسنه کوره اعتراض  
ایندیکی مبلغ حقنده و بریله جک قرارک تفهمی  
تارخندن اعتباراً اوتوز پرکون ظرفته معارض  
علیهک اقامتكاهنده اجرای تحایفنه ابتدار  
اولنهرق یمنی قبول و یا یمیندن نکولی تحقق  
ایندکدن صکره ایجاب حاله توفیقاً مبلغ مذکور  
حقندهده اعطای حکم ایدلک لازم کاور ایکن  
بویولدۀ اجرای معامله اولنمقسرین یمنیه تعایقاً حکم  
و یلسی و معارضک کلامسی اوزرینه هر حالده  
اعتراض على الحکم استدعاستک ردی قانونامقتضی  
اولدیفی حالده حکمة مذکوره جه معارض مومنی اليه  
وکیل مسخر تعینیله محکمه غاییه اجرا قلمصی  
مخالف قانون اولدیفندن اصول محکمه حقوقیه  
قانونک ایکیوز اوتوز ایکنچی مادهسی موجنجه  
اعلام مذکورک نقضیله کیفیتک بروجه سحر  
بالتدقيق اعلامه ربی ضمته قانون مذکورک  
ایکیوز قرق دردنجی مادهسی موجنجه محکمة  
مذکورهی اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم  
دزتیغز طقوز بیچق غرزوش نمسارق محکمنک

---

اعلام مذکورک خلاصه مائی پندرار زیهسی

اهمیسیله بعض قرای متتجاوزه اهمیلری بینته  
 تكون ایدن اورمان منازعه سندن طولاپی وقف  
 کیر قضاسنک ملغا دعاوی مجلسنده بالمحاکه  
 منازع فیه اولان اورمان مستقلاء مذکور  
 پندرار قریهسی اهمیسینک بالطهانی اولدیفنه دائر  
 صادر اولان اعلام علیهنه مرکز ولايت اورمان  
 ادارهسی جانبدن قضای مذکور بدایت محکمه سنه  
 مراجعتله تصدی اولنان اعتراض الغیر دعواسی  
 حقنده جریان ایدن محکمه و تدقیقات نتیجه سندن  
 منازع فیه اولان اورمان پندرار قریهسی باشندن  
 جیال متسلسله بی شامل میری اورمانی اولنهرق  
 درونسده ترسانه عامره به مخصوص اغاجر  
 بویلدیفی مقدمه مجلس مذکور معرفتیله اجرا  
 قلنان کشف و تحقیقات ایله تحقق ایتش اولدیفندن  
 مذکور پندرار قریهسی اهمیسینک منع مداخله.  
 لریله ذکر اولنان اورمانک میری اورمانی  
 ایدوکنه و قریه مذکوره اهمیسینک قراء سائزه  
 اهمیسی مثلو احتياجات ولوازمات ضروریه لرینک  
 دفعیچون اورمان مذکوره دن بارخصت مجاناً  
 انتفاعلرینه دائر بدایه ویریلان قراره قریه  
 مذکوره اهمیسی جانبدن عدم قناعته طربزون  
 استیناف محکمه سنه بالمراجعه استیناف دعوای  
 اولنسی اوزرینه عندالاستیناف قرار ابتداینک  
 بولنمیشور .

فسخیله اجرا قلنان محکمه و تدقیقات نتیجه سندن  
 منازع فیه اولان اورمان مذکور پندرار قریهسی  
 اهمیسینک مستقلاء بالطهانی اولدیفی یکرمی نفر  
 شاهدک شهادتیله ثابت اولدیفنه بناء اورمان  
 ادارهسی جانبدن و قوعبولان مداخله نک منعیله  
 مذکور اورمانک قدیمی وجهمه پندرار قریهسی  
 اهمیسینک مستقلاء بالطهانی اولمک اوزره  
 عهده لرنده ایقاسنه حکمده و اشبوب حکم علیهند  
 مستدعي خزینه جلیله و کیل عمر اشرف افندیک  
 باشلوچه اعتراضی اهالی مرسومه نک یدلرنده  
 برکونه اوراق رسمیه ومنازع فیه اولان اورمانه  
 جهت تصرفه دائر قیود خاقانی موجود  
 اولمکی حالده قول مجردلریله تصرفه دارینه حکم  
 ایدلیسی مغار قانون اولدیفندن بخنه اعلامک  
 نقضی و مدعی علیه اولان قریه مذکوره اهمیسی  
 وکیلرینک نتیجه جوابلری دخی حکم مذکور  
 موافق قانون ایدوکی بیانیله اعلامک تصدقی  
 و معافون مومنی اليهک مطالعه سی دخی اهالی قریه نک  
 قوم محصور اولوب اولمکی تحقیق ایله قانون  
 دائره سندن تشكیل طرفین ایدلماسی و اهالی  
 قریه نک یدنده تصرفه دائر اوراق اولوب اولمکی  
 تحقیق قلمه امش اولدیفی بیانندن عبارت  
 بولنمیشور .

ایجای مذاکره اولندقده اعلام مذکور  
مأندن اکلاشلیپی اوزره دعوای واقعه قریه  
اهالیسنه متعلق اویسنه کوره اول امرده قریه  
مرقومه اهالیسک قوم محصوراً لوپ اولندقلرینک  
اصولی دائزه سنه تحقیقیله تشکیل طرفین ایدلک  
وذی الیلک تبوته سنه تصادق طرفین کاف  
اولماسمیله ذی الیلک حقنده استیاع اولنان شهودک  
اصولاً تزکیه ری اجرا قلمق امور لازمه دن  
اولدینی حالده مکده جه قانون دائزه سنه تشکیل  
طرفینه عدم دقنه برابر ذی الیلک شهادت ایدن  
شاهدلک خصمک تصدیقنه بناءً اجرای  
تزکیه لرندن صرف نظر اولنمی واساس دعوی  
حقنده استیاع قلنان شهود یکرمی بش نفردن  
دون اولدقلری جهله عادجه مرتبه توatre بالغ  
اوله من ایکن شهود مرقومه نک دخی حد توatre ده  
تلقیسیله اجرای تزکیه لینه لزوم کوستلامی  
واهالی مرقومه نک یدلرنده مذکور اورمان  
حقنده برکونه اوراق رسمیه بولنوب بولنمدیفنه  
تحقیقندن ذهول اولنمی مغایر قانون اولدینگدن  
اصول حاکمه حقوقیه قانونک ایکیوز اوتوز  
ایکنچی ماده سی موجنجه اعلام مذکورک نقضیله  
قانون مذکورک ایکیوز قرق دردنجی ماده سی  
موجنجه یکیدن رویت دعوی اولنمی اوزره

باش مدعی عمومی معاون نارندن سعادتلو بورغاکی  
اوندینک مطالعه سی استیاع قلنده .

اعلام مذکورک خلاصه مائی مرقومان  
طورامان اوغلی خلیل و چاوش اوغلی محمد اغارلک  
قریه مذکوره به مخصوص معلوم الحدود برقطعه  
مرعایه مرقومان قوجه اوغلی ابراهیم و محمد اغار  
طرفندن خارجدن اغنام جلیله مذکور مرعاده  
رعی ایتدیرمک صورتیله و قوعبولان مداخله نک  
منعی طلب و دعوی ایتش ایسـهـلـرـهـ اراضی  
قانوننامه سنه یوزنجی ماده سی موجنجه مدعی  
علهارک حیوانات سارهه به مضر اولیه حق صورتده  
قریلرینه مخصوص مرعادن انتفاعلرینک منعی  
جاز اوله میه جنی بیانیله مدعیلک معارضه دن  
منعه دائز برغمه بدایت محکمه سندن صادر اولان  
اعلام علیهه مرقومان خلیل و محمد اغار طرفندن  
محکمه مذکوره به بالراجحه اقامه اولنان استیاف  
دعوای اوزرینه جریان ایدن حاکمه و تدقیقات  
استیافیه نتیجه سندن اعلام مستائف بهک فسخیله  
اکمال تدقیقات اولنمی اوزره کیفتیک بدایت  
محکمه سنه حواله اولنمیسته منی بتکرار درجه  
اولی محکمه سندن و بیلان اعلام علیهندن مرقومان  
جانبندن اقامه اولنان استیاف دعوای اوزرینه

بوصورته دعواده تناقض دخی متصور اوله مدینی  
حاله محکمه مذکوره جه تناقضه بنای حکم  
ایدیسی مغایر قانون اولدینگدن بخشه اعلامک  
نقضی استدعا سندن و مدعی علیه خلیل و کیلی  
شکری افندی ایله محمد اغانک تیجه جوابلری  
دخی خصلمری مرقومانک مدها به مرعاده قیون  
رعی ایتدکاری حیوانات کندولر ینکمیدر بخود  
خارج‌دن کتوره رک رعی اینکدہ اولدقاری  
حیوانلر میدر بورالری حقنده تدقیقات لازمه  
اجراسیله تین ایده جک حاله کوره حکم او نمسی  
لازمه‌دن ایکن بو دائزده اجرای تدقیقات  
قلنمقوسزین تناقضه بنای حکم ایدیسی نصانی  
تدقیقاته مبنی اوله رق قانونه مغایر بولندینگدا یناء  
اصول حاکمه حقوقیه قانوننک ایکیوز قرق  
برنجی ماده‌سی موجبیجه اعلام مذکوره قضیله  
کیفیتک قانون من بورک ایکیوز قرق درنجی  
ماده‌سی حکمنه توفیقا اصول و قانون دائزه سند  
یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی ضمته عکمه  
مذکوره‌یه اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم  
درتیوز اوتوز بر غروش مصارف حاکمه نک  
ایلرده حقسرز چیه جق طرفه رجوع ایتمک  
اوزره اول امرده مستدعيلدن التمسنه ۲۹ مایس  
سنه ۲۰۷ تاریخنده متفقاً قرار ویریله رث تفهم  
ایجابی مذا کرده تمیز اولسان

٤٠٣

بیروت تجارت محکمه سندن ۳۰ حزیران  
سنه ۳۰۶ تاریخی والتمش سکن عددی ایله  
ویریلان اعلامک تمیز بی استدعا ایدن جبل‌لبنانه  
تابع رخله قصبه سنده مقیم تجاردن یوسف حجا  
انطون بریدی و یوسف انطون بریدی و کیلی  
ایاس رسام افندی ایله مدعی علیه بیرون‌ده ساکن  
حواله اسکندر صفوت و کیلی بدوساکی افندینک  
یوم معینده ایضاحت شفاهیه‌لریله باش مدعی عمومی  
معاون‌لریندن سعادتلو یورغاکی افندینک مطالعه‌سی  
استاع قلنندی .

اعلام مذکوره خلاصه مائی مرقوم حواجه  
اسکندر مرقومان یوسف حجا و یوسف انطون  
ایله بینلرندن سبق ایدن معامله تجارت‌دن طولابی  
مرقومان ذمته مطلوبی اولان اوچ بیک بشیوز  
فرق‌الی غروشك مدیونان مرقومان ایله کفیلاری  
بولسان حواجه انطون بریدی و یوسف حجا  
دعوا سندک محکمه تجارت‌ده روئیتی دخی وظیفه  
کفالت قانون دائزه سنده تنظیم اولدینی کی  
کفالت دعوا سندک حقوقی دخی مدعی علیه  
کفالت سندی ابراز واعطا ایتسی و مدعی علیهم  
طرفدن دخی مدعیلر ایله بینلرنده اولان حسابک  
تدقیقی ضمته ایشک تمیز لر حواله‌سی طلب وادعا  
ایدیسی اوزرینه طرفیندن منتخب هیئت تمیزه‌یه  
حواله مصلحته اجرا قانان حاکمه و تدقیقات  
نتیجه سنده مبلغ مدعایه مذکوره مرقومان حجا  
وانطونک مدعی اسکندره دیلنری ایدوکی  
اولباده تمیز لر جانبندن ویریلان راپور مائی  
وکفیلان مرقومانک مدیونان مرقة و مانه اولان  
کفالتلری دخی سند مذکور ایله تحقق ایتسه  
بناء مبلغ مذکوره مدیون اصیل و کفیلاری  
مرقوموند تحصیله قرار ویرلیک‌نند و مستدعيلر  
وکیلی ایاس رسام افندینک اشبی اعلام علیه‌ند  
اعتراضاتک خلاصه‌سی تمیز لر وظیفه‌لری  
خارج‌جنده اوله رق کذشته حقنده ویرمش اولدینی  
حکمک محکمه جه قبول ایدیسی و کفالت دعوا سی  
حقوق محکمه سنه عائد ایکن خارج از وظیفه محکمه  
تجارت‌ده روئیت اولنمسی مغایر قانون اولدینی  
بیانیله اعلامک نقضی استدعا سندن و مدعی علیه  
وکلنه نتیجه جوابی دخی تمیز لر راپوری  
قانون دائزه سنده تنظیم اولدینی کی کفالت  
دعوا سندک محکمه تجارت‌ده روئیتی دخی وظیفه

داخلنده بولندیفندن بختله اعلامک تصدیق طلبندن  
ومعاون موئی اليهک مطالعه‌سی دخی معاملات  
کفالت مجله احکامنه تطیقاً جریان ایده جك  
مواددن اولوب ذیل قانون تجارتک یکرمی سکرنجی  
ماده‌سی مندرجاتنه تعلق ایندیکنه منی کفالت  
حقنده‌کی اعتراضک موافق قانون اولدینی بیانندن  
عبارت بولنمشدرا .

ایجابی مذاکره اولندقده اعلام مذکور  
مطالعه‌سندن منفهم اولدینی اوزره دعوای واقعه  
حقنده میزلا طرفدن ویرلش اولان راپورک  
واپور اجرتی حقنده‌کی فقره‌سنه بدایه مدعی‌علیه  
اولان مستدیلر طرفدن اعتراض ایدلسنه کوره  
اشبوعتراضک حل و تدقیقیله نتیجه متینیه به کوره  
ذات مسلحته قرار ویرلک لازم کاور ایکن  
محکمه‌چه اعتراض مذکور حقنده برشی دینامامی  
وذات دعوی کرچه مواد تجارتی‌هدن منبعث اوله‌رق  
مرجع رؤیتی محکمه تجارت ایسنه ده دعوای  
مذکوره‌نک مدعی علیهمدن کفیلار حقنده‌کی  
قسحی حقوق عادیه دیک اولوب اولیاباده کی  
ادعائک محکمه مذکوره‌جه رؤیتی وظیفه خارجنده  
بولندیفی حالده محکمه مذکوره‌جه بوجهه دقت

# اعلان

خسرف طوپخانه ایان افتدینک مفردیج  
غزیچه کلیان افندی ذمتده محکوم به مطلوبندن  
طولایی تحت حجزه النان اسکدارده التوفی زاده  
 محله‌ستک ویسی پاشا زقاغنده کائن ایکی نوسروی  
 معلوم الحدود باغ و ترانک تاریخ اعلاندن اعتباراً  
 اون بش کون صکره بالمزایده فروخته مبادرت  
 اولنه‌جنی اسکدار بدایت محکمه‌سی اجرا دائزه‌سندن  
 اعلان اولنور .

في ١٤ تشرين اول سنه ٣٠٨

قضائیک طاهر اباد قریه‌سی اهالیسندن امام  
یوسف افندی و پهلوان علی و کیلی مفردیج  
اسسیان افندی ایله میز علیه قضاء مذکورک  
میساقجه قریه‌سی مختاری پاولی و کیلی طریفون  
بضمه جیدیس افتدینک یوم معینده ایضاحات  
شفاهیه‌لر پاه باش مدعی عمومی معاون‌لنرندن  
سعادتو پورغا کی افتدینک مطالعه‌سی استماع  
 قلندي .

اعلام مذکورک خلاصه مائی مرقومان امام  
یوسف و پهلوان علی ایله رفقائیک حسین بک  
زوجه‌سی عطيه خاندن تفرغ ایتمش اولدقلری  
مذکور میساقجه قریه‌سی جوارنده کائن اراضینک  
حدودینی تجاوزله مذکور میساقجه قریه‌سی  
اهالیسنه مخصوص اراضی و مرعايه تجاوز ایتدکلری

ما بعدی وار

متوفی محمد صالح اغا و زنہ‌سندن زینب خانم  
ذمتده غلطه محکمه شرعیه‌سندن ویریلان ٢٢

قلعه سلطانیه بدایت محکمه‌سندن ۱۱ آذوز  
سنہ ۳۰۷ تاریخی واوتوز برعددی ایله استینیافا  
ویریلان اعلامک تمیزینی استدعا ایده بیغا

اناطولی صدارت عليه سندن ویریلان ۲۳ شغان  
 سنه ۳۰۸ تاریخی برقطعه اعلام شرعی موجبجه  
 الاجی اولان مبالغ معلومه نک تأمین استیفای  
 ضمته مرفومونک عهده لرنده او لوپ اسکار  
 حقوق دائره سندن ویریلان اعلام ایله فروختی  
 حکوم بولنان اسکارده چاملیججه صغير جوارنه  
 واقع تخميناً اون سکز دونم مقداری قوزلی اغی  
 دینگله معروف باع بوندن اقدم بالزمایدہ لیراوز  
 غر وشن بیش بیک ایکیوز غروش بدل ایله طالی  
 او زرنده تقر رایمیش اولدیغندن یوزده بش ضمیمه  
 بوندن دها زیاده به طالب اولنلرک اش بو تاریخ  
 اعلاندن اعتباراً او تو ز بر کون ظرفنده در سعادت  
 اعلامات شرعیه اجرا دائره سنه مراجعت ایلماری  
 و مدت مذکوره ختامندن صکره تقر رایدہ بیک  
 بدل ایله طالی عهده سنه معامله فراغیه سی اجرا  
 قلنے جنی دائره مذکوره دن اعلان اولنور .

ف ٤ تشرین ثانی سنه ۳۰۸

( مطبوعه عاصه ده طبع اولمشدر )

ربيع الآخر سنه ۳۰۷ تاریخی برقطعه اعلام  
 شرعی موجبجه الاجقلری اولان مبالغ معلومه نک  
 تأمین استیفای ضمته مدبونه من بوره نک  
 عهده سنده او لوپ مرهون و فروختی حکوم بولنان  
 قاسم پاشاده حاجی خسرو محله سنده واقع بر باب  
 ملک ایبلیکجی برخانه سی عرصه سندن درت سهم  
 اعتبار ایله برسهم حصة شایعه سند نصف حصة  
 شایعه سیله محله مذکوره دد کائن بر باب وقف  
 منزلک بش سهم اعتبار ایله اوچ سهم حصة شایعه سندن  
 ثلث حصة شایعه سند اشبو تاریخ اعلاندن اعتباراً  
 اون بش کون صکره فروخته نثبت اولنے جفندن  
 طالب اولنلرک بی سورمک و بوندن دها زیاده  
 معلومات المقت استیانلرک مدت مذکوره ختامندن  
 صکره در سعادت اعلامات شرعیه اجرا دائره سنه  
 مراجعت ایلماری دائره مذکوره دن اعلان  
 اولنور .

ف ٣١ تشرین اول سنه ۳۰۸

قبریلک هر بری تبعه دولت عليه نک ارمی  
 ملشندن جانیک و بدروس و خیار سوم ذمتلر نده